WIPCOOL®

TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

BEDIENUNGSANLEITUNG · DEUTSCH

P30J

Sprühkühlung für Verflüssiger

Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch. Bewahren Sie sie während der gesamten Nutzungsdauer beim Gerät auf.



Anleitung lesen
Sicherheits- und Anschlussregeln vor der ersten Inbetriebnahme.

Service und Garantie
Servicemeldungen und Garantiebedingungen auf wipcool.eu.

Dokumente online
Anleitung, Datenblatt und Konformitätserklärung auf wipcool.eu.

INHALT

So nutzen Sie die Anleitung

Finden Sie das gewünschte Kapitel. Die Zahlen rechts sind die Seiten dieser Broschüre.

01	Bedienungsanleitung Wipcool P30J	3
02	Allgemeine Informationen	3
03	Symbole und Schreibweisen	3
04	Sicherheitshinweise	4
05	Technische Daten	4
06	Geräteübersicht	6
07	Lieferumfang	7
08	Montage	8
09	Anschluss	9
10	Bedienung	13
11	Wartung	15
12	Fehlerbehebung	16
13	Elektro- und Elektronikaltgeräte	18
14	Service und Dokumente	19

BEDEUTUNG DER SYMBOLE



Getrennte Sammlung von Elektroaltgeräten

Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen.



CE-Kennzeichnung

Erklärung des Herstellers über die Konformität mit den EU-Anforderungen.



Anleitung lesen

Sicherheits- und Bedienregeln vor Arbeitsbeginn.

Bedienungsanleitung Wipcool P30J

Die Wipcool Sprühkühlung für Verflüssiger P30J dient zur Kühlung von Außengeräten von Klimaanlagen mit Wassernebel. Die Steuerung versorgt fünf Düsen mit Wasser unter Druck und steuert die Besprühung anhand der Temperatur und des Signals des Stromsensors.

Die Bedienungsanleitung ist ein integraler Bestandteil des Produkts. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen genau.

Allgemeine Informationen

Wipcool Produkte sind für den professionellen Einsatz durch qualifizierte Fachkräfte der Kälte- und Klimatechnik bestimmt. Als Hersteller weist Wipcool darauf hin, dass unsere Geräte ausschließlich von Personen mit entsprechender Qualifikation und Schulung bedient werden sollten.

- Beachten Sie bei der Verwendung der Wipcool Sprühkühlung für Verflüssiger P30J alle örtlichen Sicherheitsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsnormen.
- Die Bedienungsanleitung sollte in der Nähe des Geräts aufbewahrt werden, damit das Personal jederzeit leicht darauf zugreifen kann.
- Vor der Inbetriebnahme sollte sich das qualifizierte Personal sorgfältig mit der Bedienungsanleitung vertraut machen und alle darin enthaltenen Anweisungen verstehen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, mangelnde Qualifikation des Personals oder nicht autorisierte Änderungen am Gerät entstehen.
- Es gelten die in den Verkaufsunterlagen enthaltenen allgemeinen Verkaufsbedingungen.

Symbole und Schreibweisen

Am Gerät und in der Anleitung verwendete Zeichen und Kennzeichnungen:

01



Gefährliche Spannung - Stromschlaggefahr.

02



Achtung - Gefahr einer Beschädigung des Geräts oder eines fehlerhaften Arbeitsergebnisses.

03



Entsorgen Sie das Gerät nicht im Hausmüll.

Sicherheitshinweise

WARNUNG

Trennen Sie vor Montage, Wartung oder Servicearbeiten die Stromversorgung des P30J und des Klimageräts. Führen Sie Arbeiten an der elektrischen Anlage nur aus, wenn Sie entsprechend qualifiziert sind.

- Sand und Ablagerungen im Wasser verstopfen die Düsen. Verwenden Sie daher einen Vorfilter. Verwenden Sie bei Bedarf weiches, gereinigtes Wasser.
- Stellen Sie einen Wasserdruck am Einlass von 2–8 bar sicher. Verwenden Sie eine Druckerhöhungspumpe, wenn der Druck unter 2 bar liegt.
- Verwenden Sie keine beschädigten Geräte oder Zubehörteile. Stellen Sie bei einer Beschädigung die Verwendung ein. Lassen Sie das Gerät vom Kundendienst reparieren - Serviceanfrage unter wipcool.pl/serwis.
- Schließen Sie die Wasserzufuhr und lassen Sie den Druck ab, bevor Sie die Wasserleitungen trennen.

Technische Daten

Parameter	Wert
Modell	P30J
Stromversorgung	230 V~ / 50–60 Hz
Wasserdruck am Einlass	2–8 bar
Wasserverbrauch bei fünf Düsen	18–53 l/h

Parameter	Wert
Umgebungstemperatur während des Betriebs	0–50 °C
Schutzart des Gehäuses	IP54
Länge der Versorgungsleitung	1,3 m
Länge der Steuerleitung	2 m
Länge des Ausgangsschlauchs	5 m
Abmessungen der Steuerung (B × H × T)	184 × 126 × 68 mm

Wasserverbrauch bei fünf Düsen

Wasserdruck am Einlass [bar]	Wasserverbrauch [l/h]
2	18
4	33
6	44
8	53

Geräteübersicht

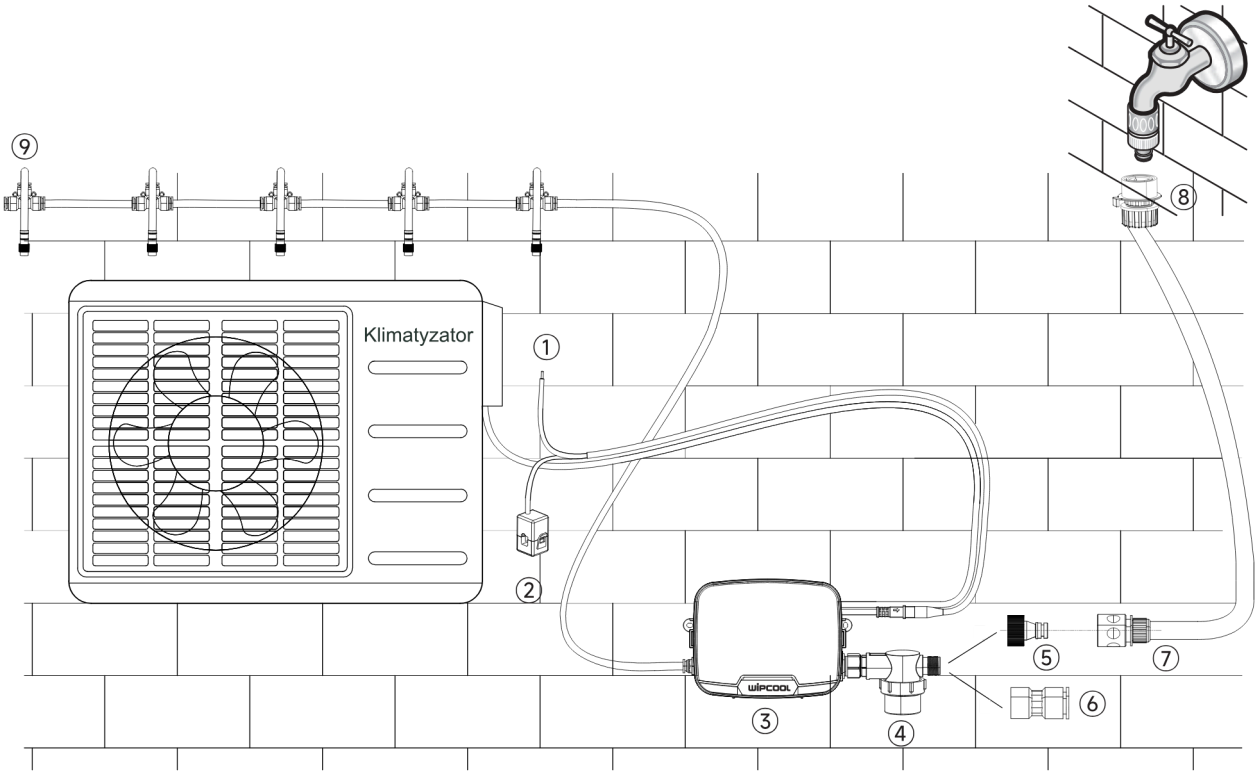


Abbildung 1. Beispielhafte Anordnung der Komponenten des Sprühsystems.

Nr.	Bezeichnung
1	Temperatursensor
2	Stromsensor
3	Sprühsteuerung
4	Vorfilter
5	Verbindungsstück mit 1/2" PT-Innengewinde
6	Verbindungsstück für 20-mm-Rohr
7	Garten-Schnellkupplung 1/2"
8	Wasserhahnanschluss 1/2" mit Dichtung
9	Einstellbare Sprühdüsen

Abmessungen der Steuerung

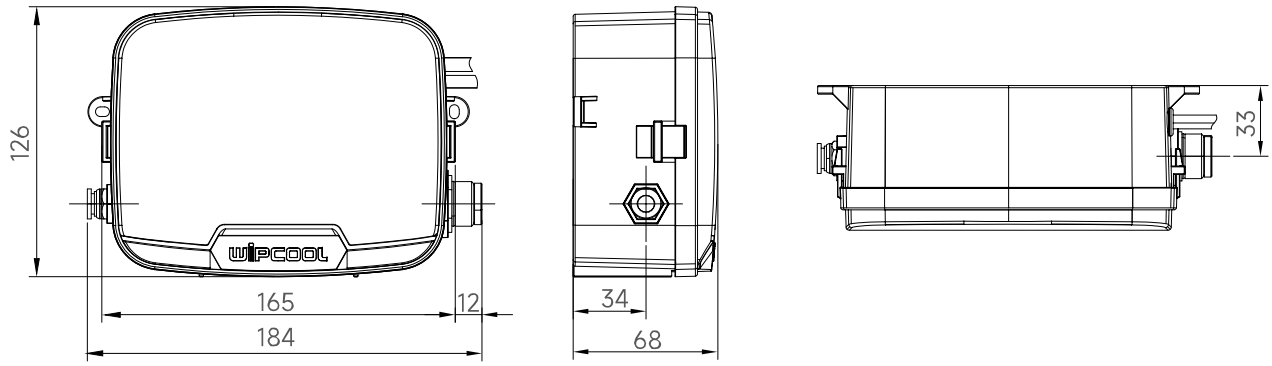


Abbildung 2. Abmessungen der Steuerung in mm.

Lieferumfang

Prüfen Sie nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Zustand. Melden Sie fehlende oder beschädigte Teile dem Verkäufer.

Komponente	Menge
Steuerung P30J mit Temperatur- und Stromsensor	1 Satz
Verbindungsstück mit 1/2" PT-Innengewinde	1 Stück
Garten-Schnellkupplung 1/2"	1 Stück
Drehbare Düse mit T-Stück, 20 cm	4 Stück
Verbindungsstück für 20-mm-Rohr	1 Stück
Wasserhahnanschluss 1/2" mit Dichtung	1 Stück
Endständige drehbare Düse, in zwei Richtungen einstellbar, 20 cm	1 Stück
Ausgangsschlauch 5 m	1 Stück
Vorfilter	1 Stück
Montageplatte	1 Stück
Kunststoffdübel	2 Stück
Schraube	2 Stück
Bedienungsanleitung	1 Stück

Montage

Befestigung der Steuerung

01 Wählen Sie den Montageort und bohren Sie Löcher mit einem Durchmesser von 6 mm.

02 Befestigen Sie die Montageplatte an der Wand und montieren Sie die Steuerung.

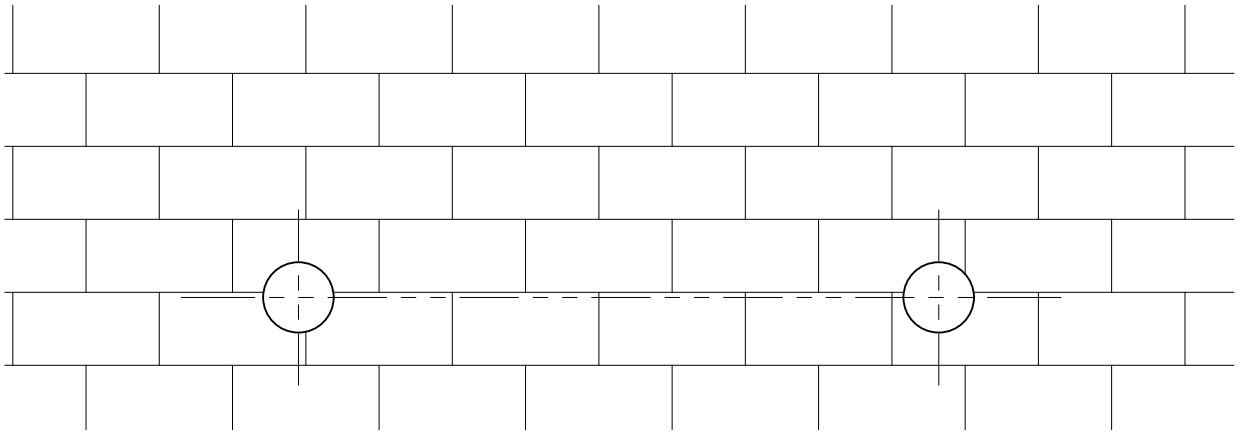


Abbildung 3. Befestigungsbohrungen für die Platte.

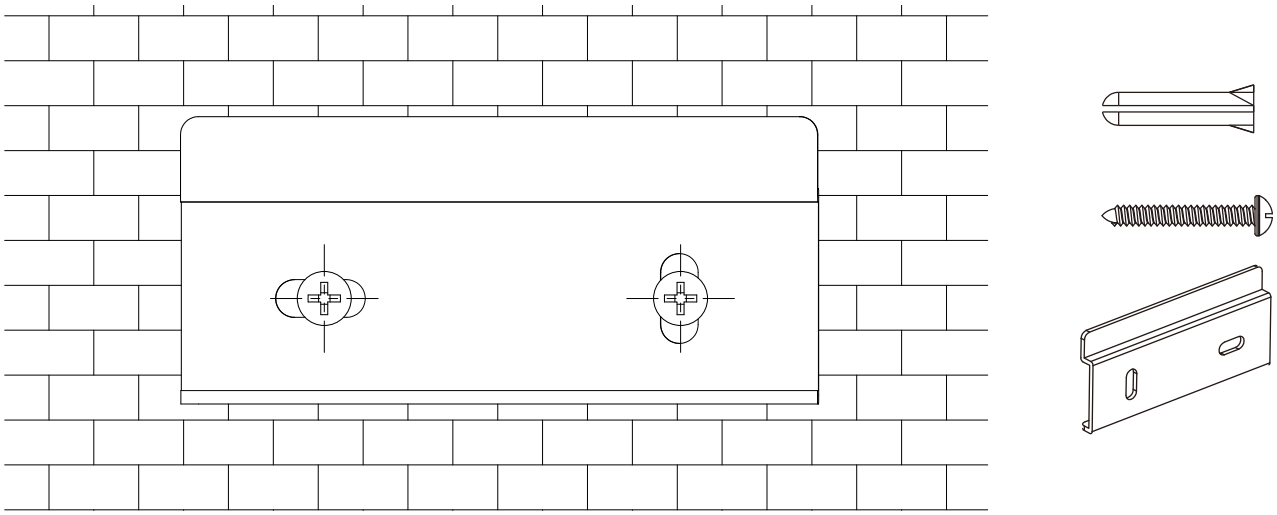


Abbildung 4. Befestigung der Platte an der Wand.

Wasserzufuhr und Düsen

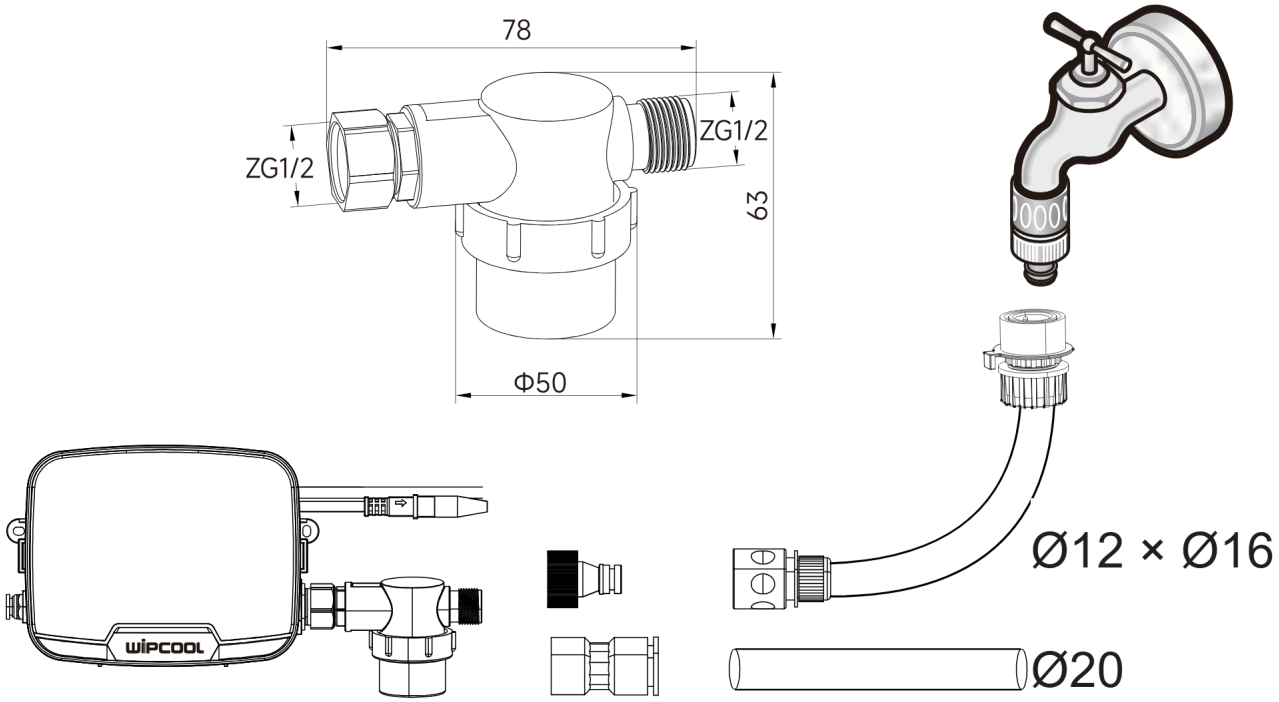


Abbildung 5. Vorfilter und Anschlussvarianten: Schlauch Ø12 × Ø16 mm oder Rohr Ø20 mm.

01 Wählen Sie den Anschluss für einen Schlauch Ø12 × Ø16 mm oder für ein starres Rohr Ø20 mm.

02 Montieren Sie den Vorfilter vor der Steuerung und schließen Sie die Wasserzufuhr an.

03 Verbinden Sie den Ausgang der Steuerung mit dem 5 m langen Ausgangsschlauch und dem Satz aus fünf Düsen gemäß Abbildung 1.

Anschluss

Stromversorgung

WARNUNG
Führen Sie den Anschluss bei getrennter Stromversorgung aus.

ACHTUNG
Ein falscher Anschluss kann die Steuerung beschädigen. Prüfen Sie, ob die Spannung mit dem Typenschild übereinstimmt.

Schließen Sie die Versorgungsleitung des P30J entsprechend den Kennzeichnungen und der Dokumentation des Außengeräts des Klimageräts an dessen entsprechende Klemmen L (Außenleiter), N (Neutralleiter) und PE (Schutzleiter) an.

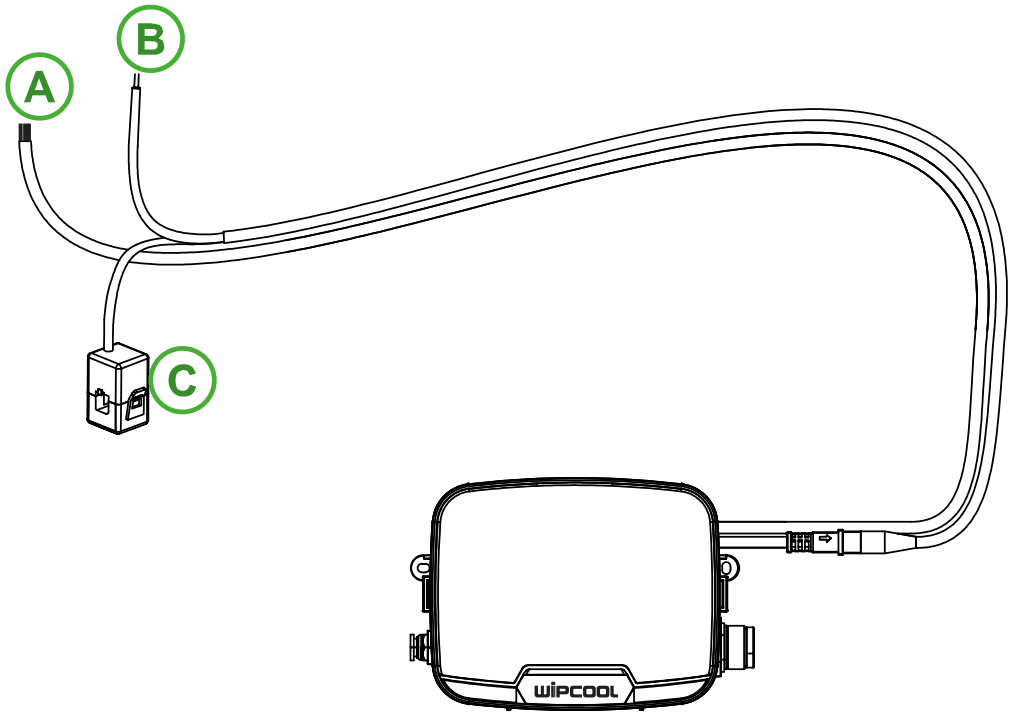


Abbildung 6. Anschlüsse der Steuerung: A - Stromversorgung L/N/PE, B - Temperatursensor NTC 10 kΩ, C - Stromsensor.

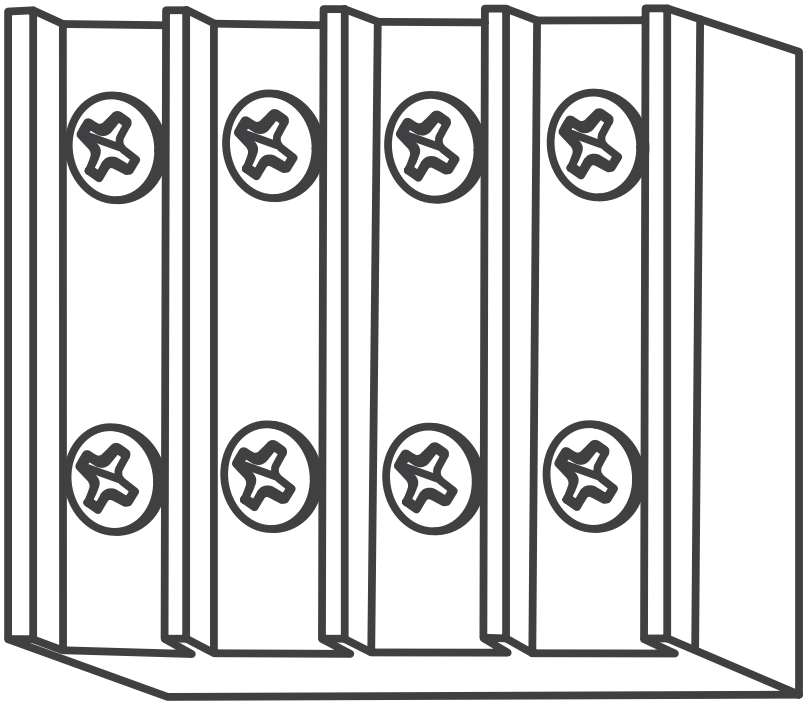


Abbildung 7. Beispiel einer Klemmleiste des Außengeräts.

Temperatursensor

Platzieren Sie den Temperatursensor NTC-10K (10 kΩ) auf den Lamellen des Wärmetauschers des Außengeräts. Wählen Sie eine Stelle, auf die das Wasser aus den Düsen nicht direkt trifft.

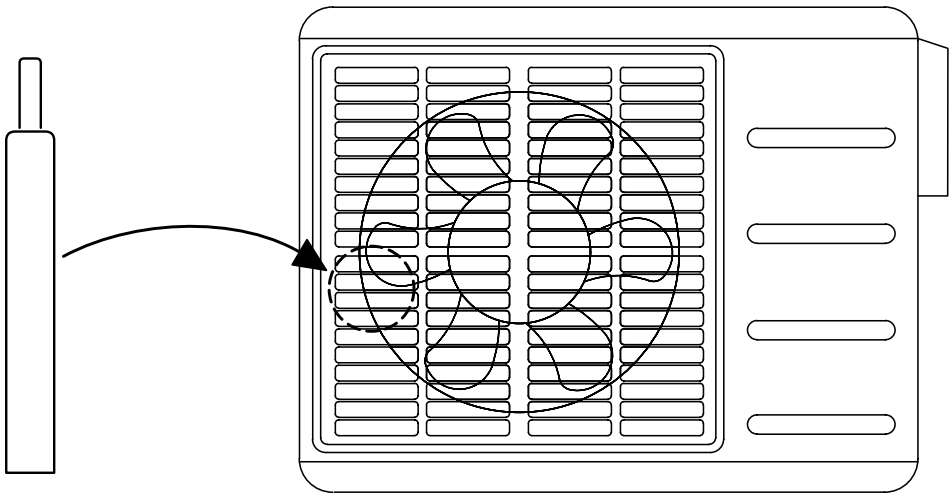


Abbildung 8. Temperatursensor und Montageort am Wärmetauscher des Außengeräts.

Stromsensor

Öffnen Sie den Stromsensor, legen Sie ihn um eine einzelne Außenleiterader L und schließen Sie ihn wie in Abbildung 9 dargestellt. Legen Sie ihn nicht um die gesamte mehradrige Leitung.

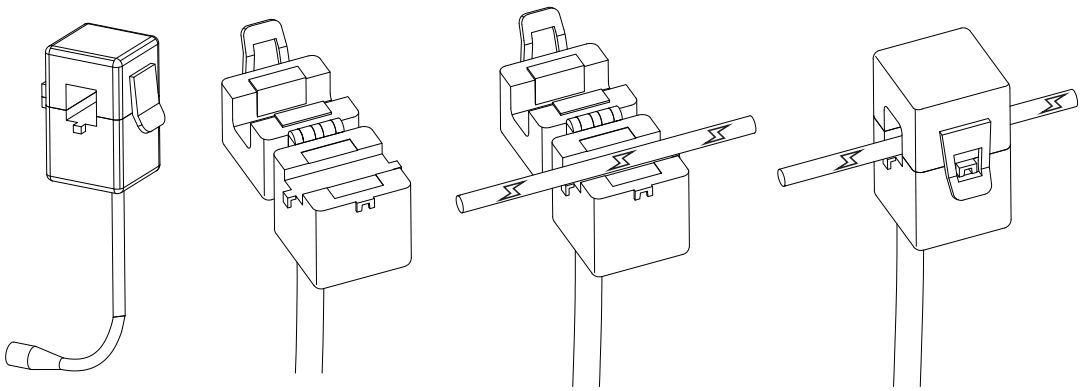


Abbildung 9. Öffnen, Anbringen und Schließen des Stromsensors.

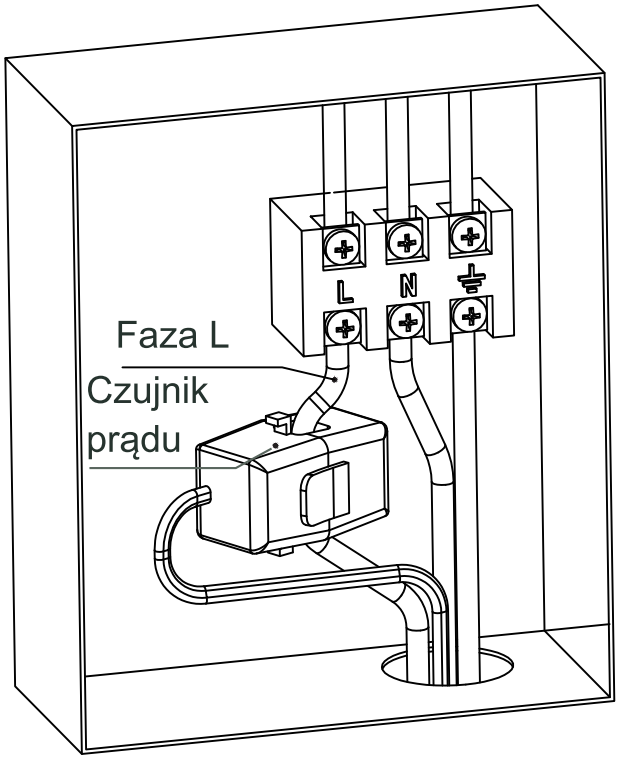


Abbildung 10. Beispiel eines Sensors an der Außenleiterader L im Anschlusskasten des Klimageräts.

Bedienung

Bedienfeld und Einstellungen

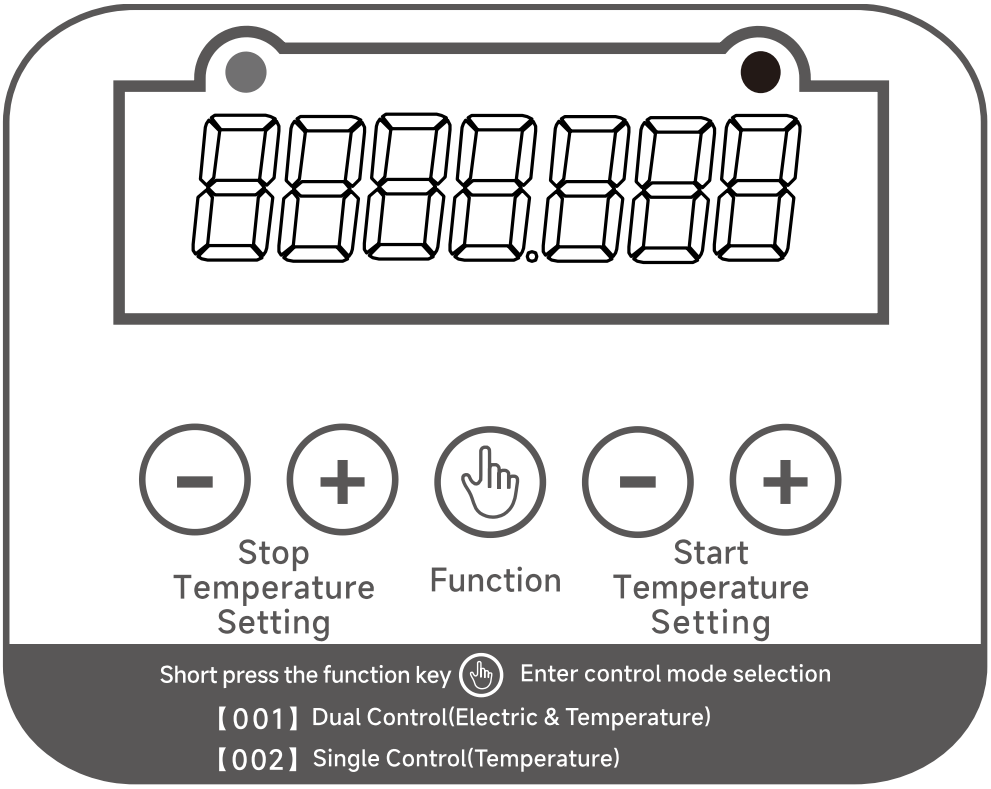


Abbildung 11. Bedienfeld der Steuerung.

Bedienelement	Funktion
Function	Ein kurzer Tastendruck wählt den Steuerungsmodus aus.
Linke Tasten - / +	Stop Temperature Setting - Einstellung der Stopptemperatur.
Rechte Tasten - / +	Start Temperature Setting - Einstellung der Starttemperatur.
Grüne Kontrollleuchte	Die Stromversorgung ist eingeschaltet.
Rote Kontrollleuchte	Die Besprühung ist aktiv.

Stellen Sie die Starttemperatur der Besprühung höher als die Stopptemperatur ein. Beispieleinstellungen: Start 40 °C, Stopp 30 °C.

Modus 001 - Temperatur und Strom

Die Besprühung beginnt, wenn die Temperatur den eingestellten Startwert überschreitet und der Stromsensor den Betrieb des Klimageräts erkennt. Wenn die Temperatur auf den Stoppwert fällt, beendet das System die Besprühung und wechselt in den Bereitschaftsbetrieb.

Modus 002 - nur Temperatur

Die Besprühung beginnt, wenn der Startwert überschritten wird, und endet, wenn die Temperatur auf den Stoppwert fällt. Dieser Modus hängt ausschließlich von der Temperaturmessung ab und kann bei ausgeschaltetem Klimagerät arbeiten.

Inbetriebnahme

01 Prüfen Sie die elektrischen Anschlüsse und den Verschluss der Abdeckungen. Öffnen Sie die Wasserzufuhr und prüfen Sie die Verbindungen auf Dichtheit.

02 Schalten Sie die Stromversorgung des P30J ein. Wählen Sie den Betriebsmodus und stellen Sie die Start- und Stopptemperatur der Besprühung ein.

Funktionsprüfung

01 Starten Sie das System im gewählten Modus. Prüfen Sie den automatischen Beginn der Besprühung, die Gleichmäßigkeit der Zerstäubung und die Richtung des Nebels aus den fünf Düsen. Wasser darf weder elektrische Komponenten noch die Umgebung überfluten.

02 Beobachten Sie die Anzeigen des Bedienfelds, die Dichtheit der Verbindungen und die Position des Temperatursensors. Der Sensor darf nicht direkt durch den Nebel gekühlt werden; prüfen Sie im Modus 001 auch die Erkennung des Klimagerätebetriebs.

03 Prüfen Sie nach Erreichen der Stopptemperatur, ob die Besprühung aufhört. Wiederholen Sie die Prüfung und notieren Sie den Modus, die Einstellungen und das Ergebnis.

Wenn eine Undichtigkeit auftritt oder das System die Besprühung nicht korrekt beginnt oder beendet, brechen Sie die Prüfung ab, trennen Sie die Stromversorgung und schließen Sie die Wasserzufuhr. Lassen Sie den Druck ab, bevor Sie die Verbindungen nacharbeiten. Prüfen Sie die Position des Stromsensors und die Verbindungen.

Abschalten

Trennen Sie die Stromversorgung des P30J und schließen Sie die Wasserzufuhr. Lassen Sie den Druck ab, bevor Sie die Leitungen trennen.

Wartung

WARNUNG

Trennen Sie vor der Kontrolle und Reinigung die Stromversorgung des P30J und des Klimageräts. Schließen Sie die Wasserzufuhr und lassen Sie den Druck ab, bevor Sie Komponenten des Systems abschrauben.

Prüfen Sie vor jeder Wartung das Gerät und seine Komponenten auf Beschädigungen.

Reinigung des Vorfilters und der Düsen

01 Nehmen Sie alle 3 Monate das Sieb des Vorfilters heraus und reinigen Sie es von Ablagerungen, die den Durchfluss einschränken können.

02 Wenn eine Düse das Wasser nur schwach zerstäubt, schrauben Sie sie ab und prüfen Sie sie innen auf Verunreinigungen. Reinigen Sie die Düse; bohren Sie ihre Öffnung nicht auf.

03 Öffnen Sie nach dem Zusammenbau die Wasserzufuhr und prüfen Sie die Dichtheit. Schalten Sie anschließend die Stromversorgung ein und prüfen Sie die Zerstäubung und das automatische Abschalten.

Frostschutz

Isolieren Sie Ein- und Ausgangsleitungen, Vorfilter und frostgefährdetes Zubehör. Einfrieren kann zu Brüchen und Wasseraustritt führen.

Fehlerbehebung

WARNUNG

Trennen Sie die Stromversorgung des P30J und des Klimageräts, bevor Sie Anschlüsse prüfen, Leitungen trennen oder Reinigungsarbeiten durchführen. Schließen Sie die Wasserzufuhr und lassen Sie den Druck ab.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Die rote Kontrollleuchte leuchtet, aber aus den Düsen tritt kein Wasser aus	Sieb des Vorfilters verstopft	Nehmen Sie das Sieb des Vorfilters heraus und reinigen Sie es.
Die rote Kontrollleuchte leuchtet, aber aus den Düsen tritt kein Wasser aus	Kein Druck in der Einlassleitung	Prüfen Sie die Ursache der Unterbrechung und stellen Sie die Wasserzufuhr wieder her.
Die rote Kontrollleuchte leuchtet, aber aus den Düsen tritt kein Wasser aus	Düse verstopft	Schrauben Sie die Düse ab und entfernen Sie die Verunreinigungen.
Undichtigkeit an der Verbindung der Wasserleitung	Druck zu hoch	Wenn der Einlassdruck 8 bar überschreitet, senken Sie ihn auf 2–8 bar.
Undichtigkeit an der Verbindung der Wasserleitung	Verbindung falsch montiert	Prüfen Sie die Dichtungen und montieren Sie die Verbindung erneut.
Schwache Zerstäubung	Sieb des Vorfilters verstopft	Nehmen Sie das Sieb des Vorfilters heraus und reinigen Sie es.
Schwache Zerstäubung	Einlassdruck unter 2 bar	Verwenden Sie eine zusätzliche Druckerhöhungspumpe. Der Druck darf 8 bar nicht überschreiten.
Dauerhafte Besprühung	Temperatursensor falsch montiert	Platzieren Sie den Temperatursensor auf den Lamellen des Wärmetauschers des Außengeräts außerhalb des direkten Wasserstrahls.
Dauerhafte Besprühung	Stopptemperatur zu niedrig	Stellen Sie die Stopptemperatur erneut ein. Empfohlene Einstellung: 30 °C.
Das Gerät startet nicht	Temperatursensor falsch montiert	Platzieren Sie den Temperatursensor auf den Lamellen des Wärmetauschers des Außengeräts außerhalb des direkten Wasserstrahls.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät startet nicht	Starttemperatur zu hoch; Gerätetemperatur hat den Schwellenwert nicht erreicht	Stellen Sie die Starttemperatur erneut ein. Empfohlene Einstellung: 40 °C.

Elektro- und Elektronikaltgeräte

01



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Altgerät nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden darf.

Gemäß den geltenden Vorschriften für Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen Produkte, die mit dem Symbol für die getrennte Sammlung gekennzeichnet sind, nicht zusammen mit anderen Siedlungsabfällen entsorgt werden. Wegen ihres Gehalts an Schadstoffen können Elektronikprodukte, die nicht getrennt gesammelt werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten verhindert negative Auswirkungen auf die Umwelt.

Durch die Abgabe des Altgeräts an einer Sammelstelle trägt der Nutzer zu dessen Wiederverwendung, Recycling und Verwertung bei.

Recycling - eine Methode zum Schutz der Umwelt. Verfahren zur Rückgewinnung von Stoffen aus Abfällen, die erneut als Rohstoffe verwendet werden können.

Verwertung - Nutzung von Abfällen, die ihren Gebrauchswert verloren haben, beispielsweise Kunststoffe, Papier und Karton, als Sekundärrohstoffe (umgangssprachlich auch deren Vernichtung).

Informationen zum Sammelsystem für Elektro- und Elektronikaltgeräte

- Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen.
- Die Sammlung unvollständiger Elektro- und Elektronikgeräte sowie von Teilen aus Altgeräten ist verboten.
- Ein Vertriebspartner, der einem Käufer ein für Haushalte bestimmtes Gerät liefert, ist verpflichtet, ein Elektro- oder Elektronikaltgerät aus einem Haushalt am Lieferort unentgeltlich zurückzunehmen, sofern das Altgerät von gleicher Art ist und dieselbe Funktion erfüllt wie das gelieferte Gerät.
- Der Nutzer kann das Altgerät bei einem Altgerätesammler, einer Behandlungsanlage oder einem kommunalen Abfallentsorger im Gemeindegebiet abgeben.
- Informationen zu Sammelstellen sind auf den BIP-Seiten der Marschallämter sowie der Stadt- und Gemeindeverwaltungen verfügbar.

Service und Dokumente

Halten Sie vor der Serviceanfrage Folgendes bereit:

- Modell - es steht auf dem Typenschild des Geräts und auf der Rechnung.
- Seriennummer - falls nicht vorhanden, geben Sie die Produktionsnummer an (z. B. 11/2025), die sich meist auf der Unterseite des Geräts befindet.
- Kaufbeleg - Rechnung oder Kassenbon eines autorisierten Vertriebspartners.
- Fehlerbeschreibung - was geschieht, seit wann und unter welchen Bedingungen.

Eine Serviceanfrage können Sie unter wipcool.pl/serwis senden. Dort finden Sie auch die Garantiebedingungen.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

SERVICE UND DOKUMENTE

P30J · Bedienungsanleitung

ANGABEN ZUR AUSGABE

Modell *Model*	**P30J**
Ausgabe *Edition*	**05.11.2026 · DE**
Hersteller *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Bevollmächtigter in Polen *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- Online-Anleitung und weitere Sprachen
- Datenblatt und Konformitätserklärung
- Service und Meldungen

Die CE-Kennzeichnung bestätigt die erklärte Konformität mit den EU-Anforderungen. Durchgestrichene Mülltonne: Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen.